

Scanned with CamScanner

### From the Vice Chancellor's Desk



Dear Readers,

As you will see in this particular biennial newsletter which is a combined one for the last two years - 2012 and 2013 – there's a whole new orientation reflective of the mood of the Maulana Azad National Urdu University that is surging ahead on its path of progress and development.

This bulletin of news provides information about events fait accompli and forecasts plans that are in place for the future. It is typically directed at a special audience who are often the University's well wishers, staff and students wanting to keep abreast with the happenings. The University has been on a fast track of development and is trying to catch up with people and places in an inclusive and responsive manner. There is a wide coverage of a number of different events ranging from various categories such as meetings/events open to the general public and/or campus-at-large; professional development which focuses on faculty development activities, as well as other workshops; research and creative activity which looks into the University's research and sponsored programs, as well as individual accomplishments by faculty and staff; activities of students and miscellaneous information which represent all those activities that the University has been involved in.

Standing upto its commitment, the Maulana Azad National Urdu University in the last one year has added to the existing profile of the University has miating new departments in the science stream such as the Department of Computer Science & Information Technology. Establishing more departments in science subjects is on the anvil. This may seem a regular exercise in other universities but imparting science education through Urdu medium is a formidable challenge which the university has taken up with gusto. Taking this further, plans are also in place to start two Colleges of Arts and Sciences, one at the Headquarters and another one at the land acquired at Budgam near Srinagar, Jammu & Kashmir.

Realizing the importance of teacher educators at school level, more Colleges of Teacher Education were established. Hence three more CTE's were established last year at Aurangabad in Maharashtra, Sambhal in Uttar Pradesh and Asansol in West Bengal. On the anvil is also establishing two more Colleges of Teacher education at Bidar in Karnataka and Nuh in Haryana.

In the Arts stream the Department of Islamic Studies started last year which offers a PG level degree and has seen good number of admissions. Because there are many students from madarsa background who come to MANUU to study, naturally they feel inclined to take up this programme.

A little less than two years ago, the H.K. Sherwani Centre for Deccan Studies was established with the objective to conduct research studies on the underrepresented region of the Deccan. It is a unique centre only one of its kind in the entire country to focus on the Deccan and through the holding of lectures, research projects and other events it has shown a high research output. A Centre for Central Asian Studies is going to be established which will focus on strategic dialogue related to foreign policy issues and this Centre should be in a position to offer policy making initiatives. A Centre for Religious Education called the Deeni Taleem Markaz is also being established which will debate on many important religious issues in a balanced non biased way.

MANUU has been successful in acquiring land in different parts of the country to start satellite campuses offering need based courses in Srinagar, Bidar and Cuttack adding to the existing satellite campus in Lucknow. There was a scientific vision in doing so. It was necessary to identify different pockets in India with a high density Muslim population who are mainly speakers and learners of Urdu who are aspiring to gain admission into higher education in the country.

Talking of science and technology, MANUU has gone hi-tech with the entire campus becoming Wi-Fi-enabled. It is one of the few central universities to install a secured data network at its premises of WiFi-Wimax technology, which connects all buildings. The National Informatics Centre (NIC) executed the project. The best example of the use of this technology was when the Hon'ble President of India Shri. Pranab Mukherjee addressed academicians and students of Central Universities, IITs, National Institute of Technology and other institutes and laboratories on 7th January 2014 wishing them for the New Year through video conferencing. The mission of the National Knowledge Network few years ago seemed a dream but with this India entered another golden era.

I hope to continue with this dialogue on a more frequent basis to keep alive the connect with you all which is more than alive and dynamic.

Prof. Mohammad Miyan

#### Department of Hindi

The Department of Hindi organized the 4th National Seminar on "Muslim Discourse and Medieval Period of Hindi Literature" on 4th-5th March 2013.



#### Department of Arabic

The Department of Arabic organized a lecture on "Influence of Arabic on Maulana Azad's Writings" as part of Maulana Azad Day Celebrations on 8th November 2012. The Department also held a Two-day National Seminar on "Teaching Arabic Language in India - Curricula and scope for Promotion" on 20th-21st February 2013.



#### Department of Urdu

The Department of Urdu conducted Three-Day National Seminar on "Sociology of Literature and Saadat Hasan Manto in the Context of 21st Century" from 20th to 22nd March 2013. The Department also organized special lectures in the year 2013 viz., "Magic(al) Realism" on 26th April 2013, "The Status of Urdu Language,

Literature and Culture in USA" and "Methodology of Urdu Language Teaching" on 24th July 2013, "The Constituents of Personality Development"



on 7th November 2013, "Jadidiyat aur Ma Ba'ad Jadidiyat" and "Hind Aaryaee ka Ahed ba Ahed Irteqa" on 27th November 2013 and "Urdu Zaban ki Ibteda se Mota'alliq Mukhtalif Nazriyaat" on 29th November 2013.

#### Department of Persian

The Department of Persian organized International Conference on "Science and Technology: Impact on Development and Justice" on 7th and 8th February 2012 in collaboration with the Consulate General of Iran, Hyderabad and the United Iranian Students Islamic Association. Mr. Aaqai Nabi Zadeh, Honourable Ambassador of Islamic Republic of Iran, New Delhi and Sri Ahmedullah, the Honorable A. P. State Minister of Minority Affairs, were Chief Guests for the Conference.

As a part of Azad Day celebrations the





Department conducted a seminar on "The Persian Elements in the writings of Maulana Azad" on 9th November, 2012. An international seminar on "The Contribution of Adil Shahis of Deccan in Promotion of Persian Language, Literature and Culture" was organized in collaboration with the Consulate General of Islamic Republic of Iran, Hyderabad on 26th to 28th February 2013.

#### Department of Translation

The Department of Translation organized a symposium on the topic "Maulana Azad ki Tarjuma Nigari: Tarjumanul Quran ke Havale se" on 8th November 2012. Two orientation programmes were conducted between 7th to 11th December 2012 and 18th to 22nd February 2013 in collaboration with the National Translation Mission. The Department also conducted a Three-day National Level Workshop on "Science Popularization in Urdu through Print Media" in association with Vigyan Parasar.





#### Department of Social Work

The Department of Social Work organized a series of activities in 2012-13. In February 2012 the Department conducted a visit of its MSW final year students to Chaitanya Vikalangula Hakkula Vedika of Mahboobnagar. To commemorate Gandhi Jayanti and UN International Day of Non-Violence, the Department organised a one day programme focusing on the life of Mahatma Gandhi in collaboration with the Centre for Study of Social Exclusion & Inclusive Policy on 2nd October 2012. A seminar was conducted on 10th October 2012 on "Mapping Disparity: Poverty and Unemployment". Students were trained and mobilized to organize and to ensure participation of people in issues of Social Action using tools of mass mobilization. A mass rally "Protest March" was organized on 16th January 2013. The Department has screened a documentary on 23rd January 2013 on existing dynamics of caste structure. The students were exposed to the caste system and how deep rooted it is in Indian society. It has also screened one more documentary on cancer awareness on 5th February 2013. A one-day Participatory Workshop on "Processes of doing Village Study" with the objective of orienting students about the dynamics and processes of doing a village study before intervention was carried out on 9th

February 2013. The Department organized a guest lecture on "Livelihood and Marginalized Groups" on 14th March. In the same month between 27th and 30th 2013 a study tour was conducted to Sharada Nirmala Niketan and Rehabilitation Centre in Mumbai, On 27th July 2013 a guest lecture was conducted on "Importance of Legal Literacy in Social Work". A blood donation camp in association with Thalassemia & Sickle Cell Society (TSCS) was organised by the department at Health Centre on 3rd October 2013. Stressing the need for stress management and addiction treatment the department has conducted a workshop on Acudetox counselling on 21st October 2013. It has also conducted a social mobilization rally on child education on 16th November 2013. The students of Social Work have secured placement in different prestigious NGO's like PRATHAM Education Foundation (Gujarat), PRAYAS (New Delhi), Salaam Baalak Trust (New Delhi), etc in the year 2013.

#### Department of Political Science & Public Administration

The Department of Political Science & Public Administration conducted a Two-day National Seminar on "Democratic Decentralization in Urban India for Good Governance and Sustainable Development" on 25th-26th March 2013.

### Department of Women Education

The Department of Women Education conducted a Two-day National Seminar on 8th and 9th March 2012 in collaboration with ICSSR on "Women's Human Rights - A Feminist Discourse". A panel discussion



on "Role of MANUU in Women Empowerment" was conducted as a part of Azad Day celebrations on 8th November 2012 and on the occasion of International Women's Day on 8th March 2013 a Twoday Arts & Crafts Exhibition of local artisans was held in order to promote their products.



Department of Mass Communication and Journalism



The Department of Mass Communication and Journalism organized a Guest Lecture on 8th March 2013 on the topic "The Art of TV Interview Techniques". On 3rd September 2013 an Extension lecture on

the topic "Media, Minority and Politics" was conducted. On 24th October 2013 a lecture on "Media & Ethics" was held at the Department. The students of M.A.



Final Year went to New Delhi for an educational tour where they met eminent journalists belonging to different media houses like Lok Sabha TV, DAVP (Directorate of Advertising and Visual Publicity of Ministry of Information & Broadcasting), United News of India (UNI), Mass Communication Research Centre (Jamia Millia Islamia), etc.





## Department of Management & Commerce

The Department of Management & Commerce organized a Two-day National Seminar on "FDI in Service Sector: Opportunities & Challenges" on 22nd and 23rd May 2012. It also held a UGC sponsored SAM Workshop on "Capacity Building of Women Managers in Higher Education" on 3rd to 7th December 2012. The Department has also conducted Guest Lectures on diverse topics of contemporary nature to nurture the students with modern concepts in management. Industrial visits were organized to help the students understand industry and corporate environment.

#### Department of Education & Training

The Department of Education & Training organized an Extension Lecture on "Innovations in English Language Teaching" on 22nd October 2013 and One-day Regional Seminar on "Challenges of Education in the 21st Century" on 8th November 2013 on the eve of Azad Day celebrations. An exhibition showcasing Teaching Aids and SUPW (Socially Useful Productive Work) was held on 4th-5th of March 2013. The Department also organised an educational tour to its students to Pune, Panchgani, Khandala and Mumbai in February 2013.

#### Department of Polytechnic & ITI

The Department of Polytechnic & ITI on 1st November 2013 on the occasion of Azad Day organized Azad Tech Fest in which various activities related to computer technology like LAN Gaming, Code Debugging, etc were demonstrated by the students. The students also



participated in different quiz and debate programmes on the occasion. Earlier on 18th November 2012 an industrial tour was conducted for the students of III semester



of Diploma in Civil Engineering to Nagarjuna Sagar Dam. Another team of students went to visit National Remote Sensing Centre (NRSC) located at Shadnagar on 18th October 2012.

#### Directorate of Distance Education



The Directorate of Distance Education organised series of programmes in the years 2012 and 2013. Beginning with, the Staff Training and Research Quality Unit of DDE has organised five day workshop-cum-training programme for teaching staff

of DDE and all Regional Directors in collaboration with Commonwealth Educational Media Centre for Asia (CEMCA) during 27th-31st January, 2012. Similar training programme for nonteaching staff of DDE for three days was organised on "Good Governance in ODL system" in collaboration with CEMCA during 19th-21st March, 2012. The DDE conducted the 46th National Conference of IATE on "Teacher Education and Community Development" during 15th-17th December, 2012.





Staff Training and Research Quality Unit of DDE has organised a Three-day training programme on "Developing Quality Guidelines for Open Educational Resources" for teaching staff of DDE and other delegates from different countries in collaboration with Commonwealth Educational Media Centre for Asia (CEMCA) during 13th-15th March, 2013. The same unit also organised a Three-day



training programme for non-teaching staff of DDE during 30th March 2013 to 1st April 2013. This training programme was sponsored by Distance Education Council under the development grant for 2012-13. The DDE has organized an International Conference and 18th Annual Session of

Conference and 18th Annual Session of Indian Distance Education Association (IDEA) during 5th-7th April, 2013 on



"Disseminating Learning, Diminishing Borders - ODL in the 21st Century". DDE has released the issue of DDE Newsletter (*Khabarnama*) in June 2013.

The team from National Council for Teacher Education (NCTE) visited DDE for inspection to provide additional seats in B.Ed.



#### H.K. Sherwani Centre for Deccan Studies

The H.K. Sherwani Centre for Deccan Studies was established at the Maulana Azad National Urdu University in March 2012. The Centre was named after the



renowned Indian historian, scholar and author, Haroon Khan Sherwani, whose contribution to the study of different dimensions of the Deccan is immensely noteworthy. The Centre organized its Inaugural Lecture which was given by the celebrated writer William Dalrymple on the Syncretic Civilisation of the Deccan on 11th September 2012. The lecture has broken new ground in terms of historical scholarship and speaks about many finer nuances of Deccan's syncretic culture. It was pictorially illustrated, translated into Urdu and brought out as a monograph in English and Urdu. It also forms the first publication of the H.K.Sherwani Centre for Deccan Studies.

The Centre organized a lecture on *Deccani Miniature Paintings* on 27th November 2012 by the internationally renowned artist Padmabhushan Jatin Das. According to him, Deccani miniature paintings carry the influence of Persian and Kalamkari arts. They are distinguished by the absence of ornate border but at the same time have brilliant colours. The master pieces of this art form should be saved and restored for posterity. Dr. Salma Farooqui, Honorary

Director of H.K. Sherwani Centre for Deccan Studies, presented a historical perspective and introduction of these paintings.



The Centre also organized a lecture by Prof. Rudi Matthee, Munroe Professor of History from the University of Delaware, USA on *Historical Connections: Iran,* Ottomans and India on 9th January 2013.



John Zubryzcki, Sydney based critically acclaimed writer-journalist, gave a lecture organized by the Centre on the theme Weaving Together History and Biography of the Nizams on 1st February 2013. Mr. Zubrzycki said there was tremendous development in education, industry, economy and business in the State of Hyderabad under the Nizams which was unparalleled and stressed the importance of conserving the rich heritage of Hyderabad.

A major research study titled A Cartographic Profile of the Deccan was recently completed by the H.K.Sherwani

Centre for Deccan Studies. The study has put together 135 maps and nautical charts produced by map-makers, hydrographers and foreign travellers some as old as 900 years and some as young as only a 100 years in 10 different languages - Portuguese, Dutch, French, English, German, Italian, Latin, Catalan, Chinese and Arabic. Janab Najeeb Jung, Lt. Governor of Delhi released the book in English and Urdu versions on 20th September 2013 in Hyderabad. The book gains significance and has generated lot of interest since there is no historical atlas of the Deccan till date.





# Centre for the Study of Social Exclusion and Inclusive Policy

The Centre for the Study of Social Exclusion and Inclusive Policy (CSSEIP) which was established with the aim of focusing on the studies and research on social exclusion and inclusive policies in the country continued with its mission in the years 2012 and 2013. The Centre envisaged organizing international, national and regional level conferences.



seminars and symposia as a means of achieving its target to contribute to development of the Muslim community. Thus keeping in view the on-going debate



on the issues of national importance relating the Muslim minorities and particularly of Muslim women, the Centre has organized a three-day international conference on, "Status of Muslim Women in Indian Sub-Continent" during 6th to 8th March, 2013.



The Centre has started a Popular Lecture Series Programme (PLSP) and the Monthly Lecture Series Programme (MLSP) under which well known personalities of research, administration and the civil society networks shall be invited to deliver lectures on the topics covering the social exclusion. The objective of these programmes is to sensitise the campus community on the social exclusion issues and to evolve a debate on the particular subject seeking further research interest and policy support concerning the issue. The speakers invited are from different places in the country and



also from the international bodies. The Centre and its faculty also share their thoughts over the issues so to understand the commonalities involved in the issues across India and other countries. Also the Centre has its own forum of debate where faculty members often sit for round table discussions and share ideas about the issues of social exclusion and various inclusive policies. Thus in the years 2012 and 2013, various lectures have been organized through PLSP and MLSP. On April 16th, 2012 a lecture by Prof. Adapa Satyanarayana of Osmania University was conducted on "Relevance of Phule and Ambedkar: Emanicipation of Minorities". On 12th July, 2012 Prof. Ayub Ali from Kakatiya University delivered a lecture on

"Constructing Historical Knowledge: A Round Table Discussion". Prof Adapa Stayanarayana has delivered his second lecture at the Centre on 27th July, 2012 on "Missionaries and Marginalized People in Andhra Pradesh". A lecture on "Violence in Assam: Is it Regionalist or Religious" was delivered by Mr. R. Vijayakrishna, (IPS), DIG of Assam, on 28th August 2012. On 27th September, 2012 Mr. R. Venkat Reddy of MV Foundation, Hyderabad, delivered a lecture on "Right to Education and Child Rights: Social Exclusion Perspective". "Muslims in the Sub-continent: Diversity, Nationality and Citizenship", was a lecture given by Prof. M.A. Kalam of Madras University on 5th December, 2012. On 12th March, 2013, legal expert Mr. Asim Rahaman has delivered a lecture on "Civil Rights and Civic Engagement: Muslim Americans Post 9/11" at the Centre

#### Centre for Professional Development of Urdu Medium Teachers



The Centre for Professional Development of Urdu Medium Teachers (CPDUMT) has conducted various training and orientation programmes in 2012 and 2013 in different parts of India with an aim to promote pedagogical skills of Urdu language

teachers and teachers working in Urdu medium schools and madrasas.

### Centre for Urdu Language, Literature & Culture



The Centre for Urdu Language, Literature & Culture (CULLC) in association with Institute of Objective Studies (IOS), Delhi and Muslim Educational, Social and Cultural Organisation (MESCO),



Hyderabad has organized the day International Seminar on "Islamic Culture and Art" from 30th December, 2011 to 1st January, 2012. As a part of the seminar an exhibition on Calligraphy was arranged.



The Centre has organized a two-day National Seminar on "Writings of Women, Writings on Women (with reference to Urdu Literature" on 16th and 17th October 2012 with an aim to bring scholars, writers, critics, and students from all over the country on one platform to rethink and relook at the writings of women and writings on women for an impartial and intellectual study of women literature and feminist literature. Cultural programmes Mahfil-e-Afsana and Mushaira were organized as a part of the seminar.



The Centre has conducted two extension lectures. One on "Translation of Literature" on 24th January, 2013 and second on "The Impact of the concept of 'URF (Local Culture) in Islamic Legal Philosophy on Multicultural Harmony and World Peace" on 8th March, 2013.



A two-day International Seminar on 'Detective Fiction and Ibn-e-Safi' was organized by the Centre on 23rd and 24th October, 2013. This seminar attempted to re-evaluate the writings of Ibn-e-Safi and review suppositions and presumptions regarding popular literature.

CULLC has its own library which is functioning as a research cell with an aim to collect available reading material on Urdu language, literature and culture. It has some rare and valuable reading material at its disposal. Urdu lovers from across the country have donated about 5,000 rare and valuable books, nearly 4,000 magazine and 200 manuscripts from their personal libraries.

#### Instructional Media Centre

The Instructional Media Centre (IMC) apart from covering and recording various activities/events organized by different Departments and Centres of the University



has conducted on its own activities like organizing a seminar on the eve of World Book Day and Copyrights Day on 23rd April, 2012 and a panel discussion on "Status of Muslim Women in Indian Subcontinent" on 8th March, 2013. The IMC has also made documentaries on "Maulana Azad Hindustan ke Pahle Wazeer-e-Taleem", Khuda Baksh Oriental Public Library, and Maharaja Kishan Pershad.



#### Model School

The students of MANUU Model School at Hyderabad have not only excelled in academics but also actively participated in extra-curricular activities in the years 2012 and 2013. They have performed well in the CBSE Class X exams in both the years and have participated in numerous Intramural Tournaments and won prizes.



The School has organized a Bio-diversity Mobile Exhibition in September 2013 and Science Exhibition in November 2013. The School has also conducted excursion trips of students to Salar Jung Museum and Nehru Zoological Park in 2013.













#### Civil Services Examinations, Residential Coaching Academy

The University has a Civil Services Examinations, Residential Coaching Academy (MANUU CSE RCA) for minorities and women aimed at offering quality coaching for All India Services and Bank PO exams. One student in 2012 and three in 2013 have qualified their Civil Services Prelims exam.

#### Hindi Cell

In an effort to promote Hindi in the University, the Hindi Cell has organized a series of events in the years 2012 and 2013. Hindi Diwas was celebrated on 14th September, 2012 where cultural activities and competitions were conducted for the students. Translation of the University website into Hindi was also taken up.

#### Caral Library

The Central Library organized a book exhibition on 11th November 2013 on the eve of Maulana Azad Day and various books written by Maulana Azad were displayed.

## Department of Physical Education and Sports

The Department of Physical Education and Sports organized indoor games and sports competitions for students and staff on different occasions like Independence Day Maulana Azad Day in 2012-13 and issued mementos and certificates to the winners.

#### Administration & Governance Section

The Administration & Governance Section conducted one week training programme for non-teaching employees on Service Rules and Pay Fixation in collaboration with the Academic Staff College of the University from 15th to 19th October, 2012. The Section also organized a Health Talk by doctors from corporate hospitals on 12th February, 2013.

#### MANUU Satellite Campus, Lucknow

The MANUU Satellite Campus at Lucknow conducted Al-Hilal centenary celebrations on 12th July, 2012. On the occasion of the 124th birth anniversary of Maulana Abul Kalam Azad, Azad day and National Education Day were celebrated by the Lucknow campus of Maulana Azad National Urdu University on 11th November, 2012. A Guest Lecture was on "Mystico-Humanistic organized elements in Persian Language" on February 26th, 2013. The Satellite Campus has also conducted a Two-day National Seminar on Travel Literature: Literary, Historical and Cultural Perspective on 5th & 6th April 2013. A Guest Lecture on the topic of "Information technology and its contribution in Urdu language and Literature" was held on 3rd September, 2013.

#### MANUU Satellite Campus, Budgam



The foundation stone of Maulana Azad National Urdu University Satellite Campus at Budgam (J&K) was laid on May 28, 2013. Union Ministers Dr. Pallam Raju and Farooq Abdullah, Chief Minister of



Jammu & Kashmir, Omar Abdullah and other State ministers and prominent politicians attended the ceremony. Prof. Mohammad Miyan, Vice Chancellor and Prof. S. M. Rahmatullah, Registrar

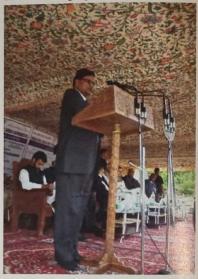


represented the University. Mr. Omar Abdullah in his speech expressed gratitude to the Union Human Resource Development Ministry for providing a Satellite Campus of MANUU in Kashmir. "Students belonging to every religion should study in the varsity. Language has no religion," he remarked. The Union



HRD Minister, Dr. Pallam Raju, said MANUU should focus on skill development courses and stressed the need

for modernizing polytechnic colleges in J&K and building quality skill centres. Prof. Mohammad Miyan said that there is no better place for establishing MANUU Satellite Campus than Kashmir as Urdu is the official language of the State.



## MANUU's Country-wide Expansion Drive

MANUU has acquired 7 acres of land at Sambhal donated by the Nadeem Tarin Education Society in 2012. The Government of Haryana has donated 17.2 acres at Nuh, Mewat, Haryana in 2013. The Government of Karnataka has donated 10 acres of land to the University at Bidar. The Muslim Education Society, West Bengal is under the process of donating 5.01 acres of land at Asansol.

In addition, the extended infrastructural development within the campus at the Headquarters is fast underway to accommodate the several new academic units envisaged in the new plans.

The Fifth Biennial Convention for the Association for the Study of Persianate Societies (ASPS) headquartered in New York was organised from 4th-8th January 2012 at the Maulana Azad National Urdu University. The Convention was a joint partnership between the ASPS, MANUU and Indian Council for Cultural Relations (ICCR), with the support of the Iran Heritage Foundation and the Roshan Foundation for Persian Studies at the University of Maryland, USA. Spread over 4 days and 22 sessions, the Convention gains special significance as it was a conglomeration of over eighty international scholars from reputed universities of Afghanistan, Canada, England, France, Germany, Iran, Kuwait, Pakistan, Russia, Tajikistan, Armenia, Georgia, the United States of America and Uzbekistan with every delegate either presenting a paper or chairing a session. Some of the best universities of the world such as University of California Los Angeles, University of California Irvine, Boston University, New York University, Ohio State University, University of Minnesota, University of Pennsylvania, Emory University, Columbia University, London School of Economics, University of Illinois, University of Exeter, University of Heidelberg, Cambridge University. London University, School of Oriental and African Studies, London and others were represented through their faculty on this platform.



### امتحان كاماكما

### بندىيل

2012 اور 2013 کے دوران مختف سر گرمیاں انجام دی گئیں۔14 تمبر 2012 کو یوم بندی منایا گیا جس می طلبا کے لیے شافتی پروگراموں اور مقابلوں کا اہتمام کیا گیا۔ یونیورٹی ویب سائٹ کے ہندی ترجمہ کا کام بھی انحام دیا گیا۔

### مرکزی کت خانه

مرکزی کت فاند کی جانب ہے ہوم آزادتقاریب کے موقع بر11 نومبر2013 كو كتابور كي ايك نمائش كاا بتمام كيا كيا \_مولانا آزاد كي كليسي موتى مختلف كتابور كواس مِن بِين كيا كيا تفا۔

## شعبه جسماني تعليم اوراسيورش

شعبہ جسمانی تعلیم اور اسپورٹس نے13-2012 کے دوران یوم آزادی اور یوم آزاد جیسے مواقع برطلیااور عملے کے لیے انڈور کیمس اور کھیل کود کے مقابلوں کا اہتمام کیا اورجیتنے والوں کومومنٹوواسناددیے گئے۔

### كظم ونسق اورا نظامي صيغه

نظم ونسق اور انظامی صغے نے 15 تا19 اکثر بر2012 کے دوران اکثر ک اسٹاف کالج کے تعاون سے غیر تدر کی عملے کے لیے سروس روز اور نے نسیشن برایک ہفتہ کے ترین پروگرام کا اہتمام کیا۔ صبغے نے 12 فرور 2013 کے دن کار پوریٹ دواخانوں کے ڈاکٹرول کے ساتھ ایک صحت پر گفتگو کا بھی اہتمام کیا۔

### مانوسيطلائك كيميس بكصنو

مانوسيلائيك كيوس بكعنون 12 جولائي 2012 كوالبلال صدى تقاريب كا اہتمام کیا یکھنوسیلائیٹ کیمیس کے زیراہتمام 11 نومر 2012 کومولا نا اوالکلام آزاد كى 124 وين يوم بيدائش يريوم آزادادر يوم قوى تعليم تقاريب منائي تنس \_ 26 فرور 2013 کو' فاری زبان میں صوفیانہ وانسان دوست عناصر'' کے موضوع پر ممان لکجر کا انتقاد کیا گیا۔ سیلائید کمیس کی جانب ے 5اور 6ار بل 2013 کو "سياحتى ادب: تاريخي وثقافتي تناظر" يموضوع يرايك دوروز وتوى مينار كالبتهام كما ميا-3 ستبر2013 كون انقاريش تكنالوجي اور اردو زبان مين ادب مين اس كي خدمات "عنوان برايك مهمان للجرر كما كيا-

## مانوسيطلائك كيميس، بذگام

28 من 2013 کوبڈگام (جمول وکٹھیر) میں مولانا آزاد بیشل اردو یونیورٹی کے یو نیورٹی میں ہندی زبان کے فروغ کے لیے ہندی سل کی جانب ہے سال سیطائٹ کیمیس کاسٹگ بنیادرکھا گیا۔مرکزی وزیرڈ اکٹر پلم راجوفاروق عبداللہ، جموں و



نشیر کے وزیراعلیٰ جناے عمرعبداللہ اور دیگر ریائتی وزرا واہم ساسی قائدین نے اس تقريب مين شركت كي بروفيسر محدميان، وأكن حانسلراور بروفيسرالين ايم رحمت الله رجٹر ارنے یو نیورٹی کی جانب ہے نمائندگی کی۔ جناب عمرعبداللہ نے اپنی تقریر میں کشمیر کے لیے مولانا آزاد نیشنل اردو یو نیورٹی کا طلائٹ کیمیس فراہم کرنے برم کزی وزارت فروغ انسانی وسائل کاشکر بدادا کیا۔ انہوں نے کہا کہ "جریدہ سے وابسة طلبا کو یو نیورٹی میں تعلیم حاصل کرنی چاہیے، زبان کا کوئی ند بہنیں ہوتا'' مرکزی وز برفروغ انسانی وسائل ڈاکٹر پلم راجونے کہا کہ مولانا آزاد پیشنل اردو یو نیورٹی کو میں رقوں کی نشو ونما والے کورمز پر توجه مرکوز کرنی جاہے اور انہوں نے جموں وکشمیر میں الم حیا کالجوں کو عصری بنانے اور مہارتوں کے معیاری مراکز کی تشکیل برزور دیا۔ بر محرکر میاں نے ا ین گفتگوش کہا کہ مانو کے طلائد کیمیں کے قیام کے لیے تشمیرے بتر کوئی اور مقام نہیں ہوسکتا کیوں کداردواس ریاست کی سرکاری زبان ہے۔

## مولا نا آ زاونیشنل اُردو یو نیورشی کی ملک بھر میں توسیعی مہم

مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورٹی2012 میں ندیم ترین ایجوکیشنل سوسائٹی کی جانب ے عطیہ کردہ 17 یکر اراضی حاصل کی ہے۔ سال 2013 میں حکومت ہریانہ نے نوح (میوات، ہریانہ) کے مقام پر17.2 ایکڑ زمین یونیورٹی کو دی ہے۔ حکومت كرنائك في بيدرك مقام ير يونيورش كو 10 ايكر زمين كاعطيه ويا ب-مسلم ايجيشنل سوسائل مغربى بنكال في محى أسنسول ش 15.01 يكوزشن كاعطيددينكا فیصلہ کیا ہے اس کے مختلف مراحل جاری ہیں۔اس کے علاوہ ہیڈ کوارٹرس بربھی توسیعی بنیادی ڈھانچ بھی بری تیزی ہے ترتی کردہاہے تاکہ نے منصوبے مطابق شروع کیے جانے والے مختلف نے تعلیمی مراکزیماں اپنا کام کرسکیں۔

## حيدرآ بادلشري فيسثول

باوقار ميررآ بادلريري فيسلول 18 تا 20 جنوري 2013 وانعقاد على مين آيا كورز آندهرا بودلش جناب الي النس الي زعبين افتتاحي اجلاس تي مهمان خصوصي تتف بهاجلاس 10 بي دن آؤيور م نظامت فاصلاتي تعليم او نيور كي كيمين كي باؤلي من منطقه جوار بروفيم قدميال وأنس واسكن انوف خصوص مدنوكي حثيت سيتركت كي كيان جينيه الإارة إفته أزييثا تريد ماوتيوش ذاكم ميتا كانت مهايتراممهان اعزازي تجاورانهوں نے كليدي هطه بھي ديامختر مديندنا خان آئي اےالين أتيش جف سكريزي ساحت و ثقافتُ حکومت آپره ایش نے صدارت کی۔ پروفیسر ٹی و جنے کمار ( حثاث یو نیورٹی ) فیسٹول ڈائر ٹیٹر نے افقتاحی اجلاس میں خمر مقدم کیا۔انسٹر شغل میڈیاسٹر مانو نے افتتا تی اجلاس کے راست کیلی کاسٹ کا انتظام کیا جو بو نیورٹی ویب سائٹ www.manuu.ac.in پرراست دیکھیا گیا۔ حیورآ پادیش فیسٹول کے تحت اردواو ٹی اجلاس 18 جنورى 2013 مولانا آزاد يشتل اردولغ غذر كي كم مركز برائ اردوز بإن ادب وثقافت مي منعقد بولساس اجلاس من نامورافسانة كارجناب يسين اتعداور محترمة مرقم بتعالى في افسانے سنائے ممتاز طنز ومزاح نگارڈا کفر سیدعباس متنق نے اپنا مزاحیہ مضمون ہیں کیا ۔ حیدرہ بادی تبذیب کی بروردہ خاتون محتز مداوریش رائی باوان حیدرہ بادی تبذیب ساتی ہ اد بی اور تاریخی پس منظر میں'' کے زیم عوان اپنا مقالہ چیش کیا۔ اس اد بی احداس کی صدارت پروفیسر وباب قیصر ڈائز کٹر انسٹر کشنل میڈیا مفٹر' مانو نے گی۔اس کے علاوہ مختلف زبانوں کے بروگرامس بھی منعقد ہوئے۔اس فیسٹول مہمان ملک فرانس تھا۔







مرکز کی جانب سے 27 نوبر 2012 کو" وکی فرومسور کا MIniature) اپنا الماف کے صول اور مسلم طبقہ کی ترتی میں معاونت کے ایک ذریعے کے طور پر (Paintings" كموضوع يرعالى المح كم عشهور معوريد ما بيوش بيتن واس كالوسيق بنايا ب- چنا چيسلم اقليتول بالضوص مسلم خوانتين سيمتعلق توى اجميت كامورير للجرركما كيا\_ان كمنابق وكى خروصورى يرقارى اورقلكارى فى كاثرات ياك جاری مباحة كوييش نظر ركاكرم كرنے "برصغير مندوستان ميں مسلم خواتين كي صورت جاتے ہیں۔ان کی الگ پیوان یہ ہے کدان میں آرائی بارڈرٹیں ہوتے لیکن شوخ رنگ یائے جاتے ہیں۔اس منف کی شاہ کارتصوروں کوآنے وال تسلوں کے لیے تحفوظ كرتے كى عرورت بـ مركز كى اعزازى داركر داكر الرائع الروقى ئے ان تقويوں كا كافونس كا انعقاد كيا۔ مركز نے بايلر لكجو سريز پروگرام (PLSP) اور مابان كجو سريز تاریخی پس منظراورتعارف پیش کیا۔

مرکز کی جانب ہے 9 جور کی 2013 کو اران، عائی اور بندوستان کے تاریخی ورکس ہے وابستہ مشہورومع وف شخصیتوں کو تا جی افراجیت مے متعلق مختلف موضوعات تعلقات " كيموشوع پر يره فيسر دوؤى متحى، مز ديروفيسر برائ تارخ، يونيورځي آف پرکير كے ليے دعوت دى جاتى پردگرامول كا مقصد كيميس كے لوگوں كوساجى ذ لوي كا تنج د كها كيا \_

سڈنی کے معروف مصنف وصحافی جان زبریسکی نے کیم فرور 2013 کومرکز کے ذریعے متعلقہ مسئلہ پرمزیر تحقیقی دل چھی پیدا کی جائے اور پالیسی تعاون حاصل کیا کے زیراہتمام تھام کی تاریخ اور سوائح کا باہمی ارتباط 'کے موضوع پر ایک ککچر 🚽 ہائے۔ جن افراد کوان پروگراموں میں مدعو کیا جاتا ہے وہ ملک کے مختلف حصوں اور ویا مشرز ریسکی نے کہا کہ نظام کی حکرانی کے دودان حیدرآباد میں تعلیم، صنعت، مین الاقوای اداردن نے محل رکھتے ہیں۔مرکز ادراس کے اساتذہ بھی ان موضوعات معیشت اور تجارت میں جو غیر معمولی ترقی ہوئی اس کی کوئی مثال نہیں ہے۔ انہوں نے پراپنے خیالات کا تبادلہ کرتے ہیں تا کہ ہندوستان اور دیگر مما لک میں ان مسائل ہے حيدا آباد كالمال ورث كتحظ كي اجميت برزورديا للمستخطي المستخطي المستخط المستحد المستخط المستخط المستخط المستحد المستحد المستحد المستحد

ای کے شروائی مرز براے مطالعات وکن کی جانب سے حالیہ و سے میں ایک جہاں عام طور پرمرکز کے اساتذہ گول میزمباحث کے لیے نشست رکھتے ہیں اور ماجی الم تحقق كام مكل كيا كياجس كاموضوع" وكن كاقتشاجاتي خاكة" ب-ال مي تقديم افراجيت وشوكتي ياليس ك متعلق مخلف اموريراي خيالات كانتادله كرت فتشرفيس اورآئي بخرافيدوانول اور فيريكي ساحل كي جانب سے تياد كرده 135 ميں اس طر 2012 اور 2013 كي برسوں مين MLSP الك التقول اورسندری مارش کو بھیا کیا گیا ہے۔ ان می سے بعض 900 سالہ قدیم ہیں در لع مخلف لکچری کا اجتمام کیا گیا۔16 ایر بل2012 کو الم نیورش کے اور بعض مرف 100 مال يراف بين بينقة 10 مخلف يعني يرتكال، وْجَ فرانسيي، الكريزى، يركن اطالوى، لاطنى، كيطان، چيني اورعربي زبانون من إن جناب نجيب جلك الشنيف كورزوالى في 20 عمر 2013 كواكريزى اوراردو من شائع شدوال كتاب كاحيدة بادش اجراكيا اس كتاب كوكاني يذيراني عاصل جوني اوراوكون 

## مركز برائے مطالعة ماجی اخراجیت وشمولیتی مالیسی

م كزيرا عالد ما كل افراجيت وشولتي ياليك (CSSEIP) بال2012 ادر2013 ك دوران الي من اورمقد يركام ن ربا في مندوستان بن عالى افراجيت اورشولتي إلىيول برمطالعه وتحقيل كم مقصد عالم كما كما تعارم كزي

مركز پيشه وران فروغ برائ اردوميد يم اساتذه

مركز بيشد وران فروغ برائ اردوميد يم اساتده (CPDUMT) ف2012 اور2013 كدوران ملك ع محتلف حصول ميل كي ترجي واوريشيش روكرام منعقد کے۔ان پروگرامول مقصداردوز بان کے معلمین اوراردومیڈ میم اسکولوں و بدارت بیں كام كرف والحاساتذه يل تدريسياتي مبارتون كوفروغ ديناتها

### مركز برائ اردوزبان،ادب وثقافت

مركز برائ اردوزبان ، اوب و ثقافت (CULLC) في الشي نيوك آف آ مجكثي استديز (١٥٥) والى اورسلم الجويشنل ، سوشيل ايندُ كلجول آر كنائزيش



(MESCO) حيدرآ بادك تعاون ك"اسلامي شافت اورفن" كموضوع ير 30 مبر2012 تا كم جنور 2013 كوايك سدروزه من الاقواى سمنار كالفقاد كيا\_ الماركاليك جزوكي حيثيت عضطاطي پرايك نمائش كابھي ابتمام كيا گيا۔ مركز نے نواتین کی تحریری، خواتین رتحریری (اردوادب کے حوالے سے ) " کے موضوع پر 16 اور 17 اكثر 2012 كودوروز وتو في سينار كا ابتمام كيا-اس سينار كامتعديقا كدملك بجرك اسكالرون، مصنفول اورطلباكوابك بليث فارم يرجح كيا جائے تاكد خواتین کے ادب اور تانیثی ادب کے ایک غیر جانب دارانہ اور فکری مطالعہ کے لیے خواتین کی تحریروں اورخواتین پرتحریروں کا جائزہ اور نظر ٹانی کی جاسکے۔مرکز نے اس دوران دوتوسيعي خطبات كابهي ابتمام كيا\_ يبلي خطبي كاموضوع" اوب كاتر جمه" تقاجو 24 جنور 2013 كوبوا جب كدوس فطي كا موضوع الكثير ثقافي بم آبتكي اور امن عالم براسلای فلفة قانون كے تصور عرف (مقای ثقافت) كارس تقاجو 8 مارچ 2013 کومنعقد ہوا۔ مرکز کی جانب سے 23 اور24 اکثوبر2013 کو"جاسوی ادب اوراین صفی" کے موضوع برایک بین الاقوای سمینار کا اہتمام کیا گیا۔اس سمینار میں

ابن صفی کی تحریروں کی بازیافت اور مقبول عام اوب کے متعلق تھیلے ہوئے مفروضات و

الصورات كاجائزه لين كي وشرك (CULLO) كالبنااك كتب خاند يج ال كالمفقى على كاميت عكام كرتا عدي كابدف يدي كداددوز بان،ادباور الفات ع معلق تمام تحريق موادكو يبال عن كيا جائياس كت فان من بعض ناباب اور قیمی تحری مواد موجود عدملک بحر کے عبان اردو نے اسے ذاتی کتب عَانُول عِنْقُر يُكْ 5000 ما يوفِي كَانْ فِي اللهِ عِنْ كَانْ فِي اللهِ وَيَراكُ وَيَراكُ وَيَراكُ وَالمُداور 200 مخطوطات ابطورعطيهم كزع حوالي

### مركز برائة دركى ذرائع الماغ (IMC)

مركز برائ تدري درائع الماغ في وغوري عظف شعول ادرمراكزى جانب سے منعقد ہونے والی مخلف سرگر میوں اور بروگراموں کی ریکارڈ مگ کے علاوہ خودا في سركرميان بحى انجام دى بين-23اير يل2012 كوعالى يوم كتب اوريم كالى رائث كے موقع يرايك عمينار كا انتقاد كيا كيااور 8 مار 2013 كو " رصغير بندوستان مين مسلم خواتين كي هيئيت" كي موضوع يراليك بينل ومكش كا ابتمام كيا كيا-مركز برائ مدركي ورائع الماغ في مولانا آزاد بعدوستان ك مل وزير تعليم" " فدا بنش اورنيشل بيلك لا بمريري "اور" مباراجيكش برشاؤ" بررستاويزي قلميس

### ما ڈل اسکول

سال2012 اور2013 كردوران مانو ماؤل اسكول حيدرة باو كے طلبانے ند صرف تعلیم میں بہترین کارکردگی کا مظاہرہ کیا ہے بلکہ زائد نصابی سرگرمیوں میں بھی فعال طریقے سے حصرالیا۔ ی لی الیس ی کے دسویں بقاعت کے امتحانات میں بہاں كطلبان دونوں سال بہترين شائ درج كے اور كئي بين جائتي تو نمنش بي هد لے انعابات عاصل کے۔اسکول فے متبر 2013 میں حیاتیاتی تنوع کی موبائل غائش اورنومر 2013 میں سائنس نمائش کا اجتمام کیا۔اس کے علاوہ 2013 کے دوران اسكول كى جانب س تعليى تفريج كے ليے طلبا كوسالار جنگ ميوزيم اور نهرو زوالوجيل بارك في جايا كيا-

### سيول سروس امتحانات كي ا قامتي كو چنگ ا كيڈ مي

یو نیورٹی میں اقلیتوں اور خواتین کے لیے سیول سروں امتحانات کی ایک اقامتی کوچنگ اکیڈی (MANUU CSE RCA) یحی قائم ہے جس کا متعدا آل اغذیا خدمات اور بینک افروں کے امتحانات کے لیے معیاری کوچنگ فراہم کرنا ہے۔ 2012 میں بیال کے ایک اور 2013 میں تین طلبائے سیول سروس کا ریامزی

بین الاقوای ، قوی اور علا قائی کا ففرنسول ، سمینارول اور ندا کرول کے انعقاد کا منصوبہ

حال" ك موضوع ير 6 تا8 مار 3013 ك دوران ايك سرروزه يين الاقواى

پروگرام (MLSP) کا آغاز کیا ہے جن کے تحت تحقیق ، انظامیا ورسیول سوسائٹی نید

اخراجت کے امور برحماس بنانا اور اس مخصوص موضوع برمباحث کا آغاز کرناہے جس

یردفیسراڈیاستیانارائنائے"اقلیتوں کی نجات اور پھولے وامبیڈرکی طابقت" پر تکچر

دیا۔ کا کتیہ یونیورٹی کے بروفیسر ابوب علی نے "تاریخی معلومات کی تشکیل: ایک گول

مِرْماحة "بِرَكْجِرويا\_ روفيسرادياستيانارائان 27جولال 2012 كوم كزين اپنا

دومرا لکچر بیش کیا اس کا موضوع " آندهرا پردیش مین مشتریز اور کچیرے طبقات "

وى آئى كى آسام في 2012 كواكيد لكجر بيش كيا-27 متبر2012

کوایم وی فاویڈیشن کے مشرآر ویکٹ ریڈی نے "حق تعلیم اور حقوق اطفال: ساجی

اخراجیت کا تناظر" کے موضوع برلکجردیا۔ پروفیسرایم اے کام ، مدراس او نیورش نے 5

وتبر2012 كوايك للجردياجس كاعنوان 'برصغير مين مسلمان: تنوع، توميت اور

شریت' تھا۔12 ماری 2013 کو قانونی ماہر جناب عاصم رحمان نے اشہری حقوق

اورشبري معروفيت: ابعد 1 1/9 امريكي سلمان "كيموضوع رايك كهريش كيا-

ای اخرارے مفیدمنا (SUPW) کے مظاہرے کے لیے آک قمائش کا اہتمام كيا كيا فرورى2013 كروران شعب كطباني يوني ، في تى ، كهنذالداورمين كالمستعقد كا

### شعبه يال مُلك اورمنعتى تربيتي اداره (ITI)



شعبہ یالی تلک اور منعتی تر بتی ادارہ (ITI) نے کم نوم 2013 کو دم آزاد تقاریب کے موقع بر' آزاد فیک فیٹ' کا اہتمام کیا جس میں کمپیوٹر نکااوجی ہے متعلق طلبا كى تخلف مركز ميون كامتابره كيا كيا جيد LAN كيمنك ،كؤؤى بكنك وفيره ال موقع رِطْبانے کوئیز اور مباحث کے مختلف پروگراموں میں بھی حصد لیا۔اس سے بل 18 نومر2012 كوۋيلوما سول انجيئر كك سمرسوم كے طلباك ليے ناكر جناساكر وعم معنتي دور عاايتمام كيا كيا طلباك ايك اوركروب في 118 كوبر 2012 كَوْيْشَلْ ريمون سنتك سنن (NRSC) موقوعة الرَّر ( آغرارِ دين ) كادوره كيا-

### نظامت فاصلاتي لعليم

فقامت فاصلاتی تعلیم کی جانب ے2012 اور 2013 کے برسوں می مخلف روكرامول كالبتمام كيا كيا\_آفازش نظامت فاصلاقي تعليم كى تربيت علداورمعيار تحقیق کی این فاصلاتی تعلیم کے دوران نظامت فاصلاتی تعلیم کے لدر لى تعلى اور تمام علاقاتي مواكز ك ذائر كثرول ك ليدولت مشتر كالعلي ذرائع الماغ مركنما عاد (CEMCA) كالتراك على وددوركتاب وريق بروارام كاجتمام كيا-19 ما 2012 الروك 2012 كدوران دولت مشتر كالعلي ذرائع الماغ مركزيراك الشراك في اوين فاصلاتي اكتباب عن بجراتهام"ك موضوع ياى طرح كالك اورزي يوكرام نقامت فاصلاقي تعليم ك فيرقد كى اشافت بحى ب-

ایک روز وعلا تائی عینار منعقد کیا گیا۔ 4-4 مار 2013 کوقد ریک معاون اشیا اور عملے کے لیے رکھا گیا۔ نظامت فاصلاتی تعلیم نے 15 تا 17 دمبر 2012 کے دوران "تعليم اساتذه اورقوي ترتى" كيموضوع ي IATE ك 46وي قوي كانفرنس

نظامت فاصلاتی تعلیم کی تربیت عمله اور معیار تحقیق کی بینث فے 27 تا 31 جور 2012 کے دوران نظامت فاصلاتی تعلیم کے قدریکی عملے اور مختلف ممالک کے مندویین کے لیے دولت مشترکہ تعلیمی ذرائع ابلاغ مرکزبرائے ایشا(CEMCA) کے اشراک سے"اوین تعلیمی وسائل کے لیے معاری رہنما خطوط کی تیاری" کے موضوع پرسروز ور بی بروگرام کا اہتمام کیا۔ای بونٹ نے 30 مار 2013 ے كم اير ل 2013 كے دوران اى طرح كا ايك اور ترجى روگرام نظامت فاصلاتی تعلیم کے غیرتدر کی عملے کے لیے منعقد کیا۔ اس تر بیتی بروگرام کوفاصلاتی تعليم أول (DEC) في 2012-13 كار قياتي الداد كتحت اسانسركما قال

نظامت فاصلاتی تعلیم نے 5 تا7 ایریل 23013 کے دوران"اکتاب کا پھیلاد، سرحدول کاسکڑنا۔ اکیسویں صدی میں اوین فاصلاتی تعلیم'' کے موضوع سر الله ين ومنس الجوكيش اليوى يش (IDEA) كـ المحاروي سالانه اجلاس اور بين الاقواى كانفرنس كا انعقاد كيا\_ فظامت فاصلاتي تعليم في جون 2013 من ايناايك خرنام بھی جاری کیا ہے۔

قوى كُوْسُل برائ تعليم اساتذه (NCTE) كي فيم في الدين السافي نشتون کی فراہمی کی خاطر معائنے کا دورہ کیا۔

### النج كے شيروانی مركز برائے مطالعات دكن

مارى2012كدوران مولانا آزاد يشمل اردويو ينورش من الح كيشرواني مركز برائے مطالعات دکن کا قیام عمل میں آیا۔ بدمر کرمعروف ہندوستانی مورخ ، دانشوراور مصنف بارون خان شروانی کے نام برقائم ہو۔ کیوں کردکن کے مختلف پہلووں مرحقیق ومطالعہ کے میدان میں ان کی خدمات کافی وقع اور اہم بیں۔مرکز فے11 تمبر2012 كواني افتتاحي خطي كاابتمام كياتها جيمعروف مصنف وليم ذيل رئيل نے 'دکن کی مشتر کر تہذیب' کے موضوع رہیں کیا۔اس قطبے نے علم تاریخ کے نے میدان کو کولا اوردن کی مشتر کہ تہذیب کے کی اطیف اوراہم پہلووں کو پیش کیا۔اے تصویرول سے مزین کر کے اور اردو ی ترجمہ کر کے انگریزی واردو کے ایک موثو گراف ك فكل عن منظر عام ير لا يا كيا ہے۔ بيا مج كشير وانى مركز برائے مطالعات وكن جبل

### شعية ريل عامدوسحافت

حركيات يراك وستاويزى فلم كى نمائش كى كلى عللباكوذات بات كے نظام سے واقف

كروايا كيا اوربيدواضح كيا كيا كديد نظام كيے جندوستاني سان من كرائى تك بيست

ے شعبر کی جانب ے 5فرور 2013 کو کیسرے تعلق شعور کی بیداری پرایک

اور دستاویزی فلم کی نمائش کی گئی۔ 9 فرور 2013 کو"دیہات کے مطالعے کے

طريقة باع كاز " كموضوع يرايك روزه وركشاب كااجتمام كيا كيا-ال كامتعدياتا

كرطلياكوديهات مطالعه كے دوران كام كة غاز في اس كى حركيات اور طريقة كار

ے واقف کروایا جائے۔شعبہ کی جانب سے 14 ماری کے دن" ذراید معاش اور

مجيز عطبقات" كموضوع برايك مهمان لكجركا ابتمام كيا كيا-اى ماديس 27 تا30

تاریخ کے دوران مینی میں زماناعین اور شاردا بازآبادکاری مرکز کا مطالعاتی دورہ کیا

گیا۔27 جولا کی 2013 کے دن"سابی کام میں قانونی خواندگی کی اہمیت" کے

موضوع برايك معمان لكجركا ابتمام كيا كيا-3 اكثوبر 2013 كوتعلسميا ابتد كل يل

سوسائی(TSCS) کے تعاون سے مرکز صحت برخون کے عطیہ کا ایک دیمب رکھا گیا۔

تناويرة ابواور مختلف عادات ولت كے علاج كى اجميت وضرورت كومسول كرتے ہوئے

شعبہ نے 21 اکٹوبر2013 کو Acudetox کونسلنگ برایک ورکشاپ منعقد

کیا۔16 نومر 2013 کو پول کی تعلیم برتر یک پیدا کرنے کے لیے ایک الی کا بھی

اجمام کیا گانسال 1 0 2 0 کے دوران شعبہ کے فارغ طلبا کورچھم انجوکیش

فاوغريش الرات)، برياس (نئ دبل) اور سلام بالك رُست (نئ دبل) جيس

شعبه ساسات ونظم ونسق عامه في 26-25 مار \$2013 كود بهتر حكمراني اور

شعبر تعلیم نوال کی جانب سے 9-8 مار 2012 کو ICSSR کے اشتراک

ے "خواتین کے انسانی حقوق: ایک تانیثی ڈسکورس" کے موضوع پرایک دوروز وقو ی

سمينار كاابتهام كيا كيا-8 نوم 2012 كويم آزاد تقاريب كے موقع ير"خواتين كى

بااختیاری میں مولانا آزاد پیشل اردو ایو نیورٹی کا کردار' کے موضوع پرایک بینل مباحث

رکھا گیا۔8 مار 2013 کو عالمی یوم خواتین کے موقع پرمقامی و متکاروں کے فن و

دستکاری کی دوروز و نمائش کاامتمام کیا گیاتا کدان کی مصنوعات کوفروغ ویا جاسے۔

قابل بقار تی کے لیے شہری ہندوستان میں جہوری غیرمرکوزیت' کے موضوع پرایک

باعتبار غير سركاري تظيمون مين ملازمت حاصل بوئي -

دوروزه قوى تمينار كاانعقادكيا\_

شعبه تعليم نسوال

شعبه سياسيات ونظم ونسق عامه

شعية رسل عامدوسحاف في 8 ماري 2013 كودفي وي التا و وكلتك كافن ك مضوع يراك مهمان لكير كاجتمام كيا- 3 تجر 2013 كدن" وركع ابلاغ، الليت اورساست" كروشوع براك توسيق كلجردكما كيا-24 الوبد2013 كو" ذركع الماغ اوراخلا قيات"كم وضوع راك كلحركا بهمام كيا كيا- الج الماسال آخر كے طلبا نے تعليى سفر كے طور ير دبلى كا دوره كيا جبال انسوال في لوك سجائي دى، وْارْكُوريك آف الْمُورِنائزنگ ايند ويرول يليلي ، وزارت اطالعات و نشريات (DAVP) ، يعايمن غوز آف الله إUNI) اور رسل عام تحقق مركز (عامد طراسامر) وغيره بي ذرائع الماغ كرمواكز ع وابسة معروف سحافيول علاقاتي كيس-

### شعبدا تظاميه وتجارت

شعبدانظامیدوتجارت کے زیراہتمام22-22 می 2013 کو" خدات کے



شعبه میں راست بیرونی سرماییکاری: مواقع دیسانجر'' کے موضوع پر دوروزہ تو ی سیمینار منعقد كيا كيا\_شعبي في 75 وكبر 2013 كردوران" اللي تعليم من خواتين منتظمين كى استعداد ين اضافه " كى موضوع بريوتى ى كالسائسر كرده SAM دركشاب كالبحى ابتمام كيا شعبدكي جانب ساطلها كوانظامير عج جديد تصورات سدواقف كروائ ك ليعرى نوعيت ك مختلف موضوعات رمهمان لكجرا بعى رمح م الله يستعت اور کارپوریٹ ونیا کے ماحول کو بھٹے میں تعاون کے لیے منعتی دوروں کا پھی اہتمام کیا

شعید تعلیم و تربیت کی جانب سے 22 اکور2013 کو" اگریزی زبان کی تدرين من جد تن "كيموضوع برايك توسيعي كلجر كاابتمام كيا كيا-يوم آزاد تقاريب ك موقع ر 8 نومر 2013 كو اكسوي عدى مي تعليم كي فيلنجز "ك موضوع بر

### شعبه مندى

شعبہ بندی نے "دمسلم ڈسکورس اور ہندی ادب کا عبد وطلی" کے موضوع بر 4-5 مارچ 2013 كوايك قومي سمينار كاانعقادكيا\_

### شعيرلي

شعیر کی کے زیراہتمام یوم مولانا آزاد تقریبات کے موقع پر 8 نومبر 2012 کو "مولانا آزاد کی تحریول رعر فی زبان کے اثرات" کے موضوع برایک کیچر رکھا گیا۔ شعبہ کی جانب سے "جندوستان میں عربی زبان کی تدریس ۔ نصاب اور فروغ کے امكانات كموضوع ير21-20 فرور 2013 كوايك توى سمينار كالعقادكيا كيا-

شعبہ اردو نے "سعادت حسن مغنوی ادبی ساجیات اکیسویں صدی کے تناظر میں" کے موضوع مرح 2-20 مارچ 2013 کے دوران ایک سدروزہ قومی سمینار منعقد کیا۔ سال 3 201 کے دوران شعبہ کی جانب ے26 ایر بل 2013 کوجادوئی حقیقت نگاری، 24 جولائی 2013 کوریاست بائے متحدہ امریک میں اردوز بان، ادب وثقافت كى صورت حال اور اردوز بان كى تدريس كاطريقة كار، 7 نومبر 2013 كو شخصيت كى ارتقا كے تشكيلي عناصرُ، 27 نومبر 13 20 كو'جديديت اور مابعد جديديت أور مُندآريا كي كاعبد به عبدار قا أور 29 نومبر 2013 كو اردوز بان كي ابتدا م متعلق مخلف نظریات کے موضوعات پرخصوصی ککچرز کا اہتمام کیا گیا۔

### شعبهفاري

### شعدزجمه

شعبہ ترجمہ کے زیر اجمام 8 نوبر 2012 کو"مولانا آزاد کی ترجمہ نگاری: رتمان القرآن کے حوالے ے" کے موضوع براک سمود م کا انعقاد کیا گيا-7 تا 11 د تيم 2012 او 18 تا 22 فرور 2013 كردوران قوى ترجيه مثن میسور کے باہمی اشتراک سے دواور پنٹیشن پروگرام منعقد کے گئے شعبہ کی جانب ے"رف میڈیا کے در مع سائنس کی مقبولیت" کے موضوع پر واگیان برسان کی دیلی ك باجمى اشتراك ي وى سطح كايك سدوزه وركشاب كالنعقاد كيا كيا-

### شعبه الحي عمل (Social Work)



شعبة التي عمل في سال 13-2012 كيدوران كني سركر ميال انجام دي جي - ماه فروری 2012 میں شعبہ کی جانب ہے ایم الیں ڈبلیوسال آخر کے طلبانے حقوق شعبه فاری کی جانب ہے" سائنس ونکنالوجی: ترتی وافعاف پراٹرات" کے معذورین کی تنظیم Chaitanya Vikalangula Hakkula موضوع ير8-7 فروري2012 كوتونصليك جزل آف ايران، حيراآباد اوريعا مُنتُد Vedika مجبوب تكركاد وروكيا - كا عرص بني كي يوم بيدائش اوراقوام شده كاين الاقواى ایرانین اسٹوڈنٹس اسلاک ابیوی ایشن کے اشتراک ہے ایک بین الاقوامی کا نفرانس کا یوم عدم تشد دمنانے کے سلسلے میں شعبہ نے مہاتما گاندھی کے حیات و کارناموں پرمرکوز الغقاد کیا گیا۔ جناب ٓ قائی نبی زادے، عزت مآب مفیراریان ، ٹی دہلی اور جناب احمہ کرتے ہوئے 2 اکٹوبر 2012 کومرکز برائے مطالعہ ہاتی اخراجیت وشولیتی یالیسی الله وزير اقليتي امور كومت آندهر ايرديش في مبمان خصوص كي خييت على اشتراك سے ايك روزه يروگرام منعقد كيا۔ 10 اكثور 2012 كو اتقاوت كا کا نفرنس میں شرکت کی۔ یوم مولانا آزاد تقریبات کے موقع پر 9 نومبر2012 کو تقین غربت و بے روزگاری'' کے موضوع پرایک سمینار کا انتقاد کیا گیا۔ عوامی تحریک ''مولانا آزادی تر بروں میں فاری عناصر'' کے موضوع پر ایک سمینار رکھا گیا۔اس کے سمجھنے وسائل سے استفادہ کرتے ہوئے سابی جدوجید میں اوگوں کی شرکت کو بیٹنی علاوہ 26 تا28 فرور 2013 کے دوران"فاری زبان کے فروغ میں دکن کے بنانے اور انیس منظم کرنے کے لیے طلبا کی تربیت کی کی اور نیس متحرک کیا گیا۔ 16 عادل شاہوں کی خدمات" کے موضوع پر قونصلیت جزل اسلامی جمہورید ایمان ، جنوری 2013 کے دن"احتیاتی مارچ" کے نام سے ایک عوالی رکمی کا اجتمام کیا حيدرآبادك اشتراك ايك بين الاقوامي سينار كابتمام كيا گيا- الله الله عندي 2013 كوشعبركى جانب سے ذات يات كے نظام كى موجوده

## मौलाना आज़ाद नेश्नल उर्दू यूनिवर्सिटी مولانا آزاد अंगी अज़ाद नेश्नल उर्दू यूनिवर्सिटी Maulana Azad National Urdu University

(A Central University Established by an Act of the Parliament in 1998)

Gachibowli, Hyderabad 500 032, A.P., India, 2 (040)23006612-15, Fax 23006606, www.manuu.ac.ir ميشل اسمن ايدا يريدين كوسل يحييت"ا يريدا تفديق شده

اعلى سطح پر اردو ذريعه تعليم كے احياء كے ليے ايك منفرد كوشش

شعر وسخن کی دولت سے مالامال زبان کو عصری تقاضوں اور روزگار سے جوڑنے حکومت هند کی مساعی



يونيورسني كيميس

پوسٹ كر يج يشن: ايمار (أردو فارى عرفى أمكريزى بندى بيك ايدششريش

ترانسليشن استذيز ويمنس استذيز كاس كيونيكيش اينذ جرنلزم ساسات اسلامك استذيز

الريجيش: بياك ( تاريخ، يلك المنظريش، يوليكل سائنس، معاشيات،

اجیات، اسلامکاسٹڈین اردو، اگریزی، بندی، عربی، فاری)

ييلرآف ايجيش في فيك (كبيورسائس)

اليم بيائ الم المذاليم الس وبليوا يم السرى (رياضي ) اليم كام اليم سياك

صدوی بتدوستانی قونصل خانہ کے تعاون سے یو ندوش کا احمانی مرکز کارکرد ب مستقبل ش مزيدة سيع كامنعوب بدوايق طرز تعليم كي تحت كيميس يرجى كورسس كى مقبوليت عن دن بدن اضاف بورباي\_

ال مختفرع سے میں جامعہ نے فاصلاتی اور روایتی طرز تعلیم وونوں شعبوں میں

قائل رشک پیشرفت کی ہے۔ فاصلاتی تعلیم کا نٹ ورک سارے ہندوستان

یونیورسٹی کے مقاصد : خ اُدددبان کرتی درون

💠 أروو ﴿ ربية تعليم بيشرورانسا ورخي تعليم و تربيت كي قراجي ﴾ أردو ذربية تعليم بي رواج آاور فاصلا في طريقوں تعليم كي فراجي 💸 تعليم نسوال رخصوسي إنه

### كييس كي تحت كورم:

لى الكافئ : أردو بعدى عرفى قارى الحريرى ويمس استدر يلك المنسريش اليحيش جِينتُ سَيْل ايك كلوژن ايندُ الكلوزيوياليسي الراسليش ، سوشل درك ، ايم ي عاور كمپيوژ

الم قل : أردو الحريري بندي عرفي فاري ويمش اليوكيش يلك المنشريش سوشل ايكسكلوژن ايند الكلوزيوياليسي برنس مينجنث فرنسليش اسند رايجويش لىالىن ى (باننى، زوالوجى، كيسترى، فركس، رياضى، كيبيورسائش)،

> مية يكل كورمز: برشِظايث اورة بلوماكورمز ( دُياليزس شيكنيثين ، ايرجنسي ميذيكل مُكنالوجي) لى جى الميات والمعلى المارد والمعلى المارة المركة عربي عربي ترهد قارئ فيسن فرال

مرفظيك كول الحسين فزل فوقطي أموزش اردو

انجيئر تك انفارميش مكنالوجي آئى فى آئى فريلى: الكريشين الكراك ميكك ريفريج يثن ايد ائركد شك

بالى تلتك ۋىلومە: سيول انجينئر تك كىپيورسائنس انجينئر تك الكيرا تك ايند كميوليكيش

ۋراقشىيىن سىيول اور پاسبىك

### قاصلاتی نظام کے تحت کورم:

يد الماك (أود الريال المرين المرين الماكم اللور)

المرادة المنظمة من المائن المائل المائل المائل المنظمة المنظم ولله في الكاثر الكريكيون ايد برنارم لى قى قىلومىد ميوزيولوجى تورازم ينجنث مرفقيف غذااورتغذيا البيت أردوب رايد بندئ البيت أردوب رايدا كريزى تكفن الكش

### شیخ الجامعه کے قلم سے .....



مولا نا از اینتشل اردو یو نیورٹی کا دیخصوص ششائی فبرنامدآپ کے سامنے ہے جو 2012 اور 2013 کا مشتر کد شارہ ہے۔ اس میں آپ ایک تکمل نئے جہت کا مشاہدہ کریں گے جوزتی کے داسے پر چش قدی کرنے والی مولانا آزاد پشتل اردو یو نیورٹی کی کیفیات کی عکائ کرتی ہے۔

اس خبرنا مے میں بوغور ٹی کی جانب سے انجام دی گئی مختلف سرگرمیوں اور مستقبل کے منصوبوں سے متعلق معلومات فراہم کی گئی ہیں۔ اس سے کے خاطب مخسوص قار کین ہیں۔ان میں عام طور پر یونیورٹی کے خیرخواہ عملہ اور طلبا شامل ہیں جو یہاں ہونے والی سرگرمیوں سے باخبر رہنا جاہتے ہیں۔اس وقت یونیورٹی ترتی کے دائے برتیزی کے ساتھ بیش قدی کروہ ہوہ اس بات کی کوشش کروہی ہے کہ ایک شولیتی اور ذمہ داراندانداز میں تمام افراد اور مقامات ہے ایے آپ کو وابستہ کرے۔اس خبرنا مے میں مختلف النوع سر گرمیوں کا احاطہ کیا گیا ہے۔ان میں عوام الناس اور کیمیس کے اجلاس اور پر وگرام؛ اساتذہ کے شخصی ارتقابر مرگوز پیشرورانبرجی بردگرام وورکشاب؛ لوینورٹی کے اسانسر کردہ تحقیقی پردگرام اوراسا تذہ وعملے کی انفرادی کامیابیوں کے بشمول تحقیقی تولیقی سرگرمیاں ؛طلباک مركرميان اورديگرامور ي متعلق معلومات شامل بين -اس عرصے كے دوران يونيورشي جن مركزميوں بين شامل ردى بان تمام كوان بين بيش كيا كيا ہے-

گزشته ایک سال کے دوران مولانا آزاد پخشل اردو او نیورٹی نے اپنے متعینه عبد کے مطابق بونیورٹی نے سائنس کے میدان میں شعبہ ریاضی کے قیام اور شعبہ کمپیوٹر سائنس وافنار میٹن نکنالوجی کے استخام کے ذریعے اپنے موجودہ پروفائیل میں کافی اضافہ کیا ہے۔ سائنس کے مختلف مضامین کے مزید شعبہ جات بھی قیام کے مرحلے میں ایں۔ دیگر یوغورشیوں کے لیے اس طرح کے شعبہ جات کا قیام ایک معمول کی سرگری ہے لیکن اردومیڈیم میں سائنس کی تعلیم فراہم کرتا ایک اہم چینخ ہے جے یونیوٹی نے پورے جو اوروش کے ماتھ قبل کیا ہے۔ ای سلط میں آران وسائنس کے دوکالجز کے قیام کامنصوبہ بھی عمل آوری کے مرحلے میں ہے۔ ان الله الك كالح بيد كواور وبراجول وتشير على مرى كركة يب بذكام عن عاصل شده زين برقائم كياجا عاكا-

اسكوني تطح يرتدريس كے ليے اساتذه كي اجميت و تحقيق و يوندر في نے تعليم اساتذه كے مزيد كالح قائم كيے بيں \_گزشته سال تعليم اساتذه كے تين كائح مباراشرا عشراورنگ آباد از پردیش عشر معجل اور مغربی بگال عشم آسنول مین قائم و عین کرنا تک عشر بدراور بر یاند کے مقام توح میں مزیدوو كالجزك قيام كالوششين بحى جارى بي-

ساجى علوم كے ميدان يل كرشته سال اسلاك اسلاك اشعبة فائم كيا كيا جس من بيت كريج يك كورس فراہم كيا جار باہے اس كورس من كافي تعداد من واظے ہوئے ہیں۔ چول کمولانا آزاد پیشنل اردویو نیورٹی میں داخلہ لینے والے طلبامیں دیلی مدارس کے فارٹین کی کافی تعداد ہوتی ہے اور وہ فطری طور پراس کورس میں

تقریباً دوسال قبل ایج کے شیروانی مرکز برائے مطالعات دکن کا قیام عمل میں آیا تا کہ اس کے ذریعے تحقیق میں عدم توجی کے شکار علاقہ دکن بر تحقیقی مطالعات کیے جائیں۔ بدملک میں اپنی نوعیت کا واحد مرکز ہے جس میں دئن پر توجیم کوزی گئی ہے۔ لکچو ز چینی پر جکٹس اور دیگر سرگرمیوں کے ذریعے اس مرکز نے املی یائے کا تحقیقی موادسامنے لایا ہے۔ یو نیورٹی میں ایک مرکز برائے مطالعات وسط ایشیا بھی قائم ہونے جار ہاہے جہاں خارجہ یالیسی امورے متحلق اسٹرے مجبک مکالمات پر توجہ مرکوز کی جائے گی۔ پیمرکز اس موقف میں ہوگا کہ پالیسی سازی کے اہم اقدامات میں تعاون کر سکے۔ دیش قلیمی مرکز کے نام سے غزیجی تعلیم کے لیے بھی ایک مرکز قائم کیا جار ہاہے جہال مختلف اہم ندہبی امور پرغیر جانبدارانہ اور متوازن مباحث کیے جائیں گے۔

مولانا آزاد بیشن اردو بو نیورش ملک کے قتلف مقامات برز مین کے حصول میں کامیابی حاصل کر لی ہان میں سری مگر، بیدراور کنک شامل ہیں جہال تخلف ضروری کورسز فراہم کرنے والے سیلائید کیپس قائم کے جائیں گے جب کا کھنویں پہلے ہی ایک سیلائٹ کیپس موجود ہاں کام کے بیچے ایک مضبوط منطقی بنیاد ہے۔ ہندوستان کے مختلف حصوں میں ایس گنجان مسلم آباد یوں کی نشان دہی ضروری ہے جہاں زیادہ تر اردو یولنے والے افراداور طلبا موجود ہول اور جواعلی تعلیم میں داخلہ واصل کرنے کی خواہش رکھتے ہوں۔

جهال آب سائنس ونكالوجي كى بات ہے مولانا آزاد بيشل اردو يو نيورشي اعلى ترين ككالوجي استعال كرري ب\_ يو نيورشي كايورا كيميس وائي فائي عربوط ہے۔ بدان چندمرکزی او نیورسٹیوں میں سے ایک ہے جس نے اپنے وائی فائی وائی میکس تکنالو جی کے احاطے میں ایک محفوظ ڈیٹانیٹ ورک کی تنصیب کی ہے جوکیمس کی ساری نمارتوں کوایک دوسرے سے مربوط کرتا ہے بیشنل انفار مینگس سنٹر (NIC) نے اس منصوبے وعملی جامہ بیبتا ہے۔ اس تکنالوجی کا بہترین استعمال اس وقت ہواجب صدر جمہوریہ ہند جناب برنب محرجی نے 7 جنوری 2014 کوویڈ یوکانفرنسگ کے ذریعے مرکزی یو نیورسٹیوں، آئی آئی ٹی بیشتل انسٹی ٹیوٹ آف ٹکنالوجی اور دیگراداروں وتجربہ گاہوں کے اساتذہ اور طلبا کوئے سال کی مبارک باددیتے ہوئے نخاطب کیا تھا۔ چندسال قبل نیشنل نالج نیٹ ورک کامشن ایک خواب لگنا تھا لیکن اس کے ساتھ ہندوستان ایک اور شہرے دور میں داخل ہوگیا ہے۔

توقع ہے کہ آپ حضرات کے ساتھ میں بات چیت زیادہ پابندی کے ساتھ ہوتی رہے گی تا کہ ہم آپ کے ساتھ زیادہ سرگرمی اور ترکیاتی اعدازے مر بوط روسيس-

يروفيسر محدميال

# Urdu University Newsmagazine Issue: XVII, 2012-13

Public Relations Office, Gachibowli, Hyderabad - 500 032, A.P.

 $Phono\ Fax: 040-2300\ 6606, we bsite: www.manuu.ac.in, E-mail: editornews magazine@gmail.com, manuupro@gmail.com, manuupro.gmail.com, manuupro.g$ 

Patron: Prof. Mohammad Miyan, Vice-Chancellor

Editor in Chief : Dr. Khwaja M. Shahid, Pro Vice-Chancellor Printer & Publisher: Prof. S. M. Rahmatullah, Registrar

Editor : Dr. Salma Ahmed Farooqui, Hony. Director CDS

